

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 27 (1937)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Simplon-Fahrt  
**Autor:** H.G.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-647884>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

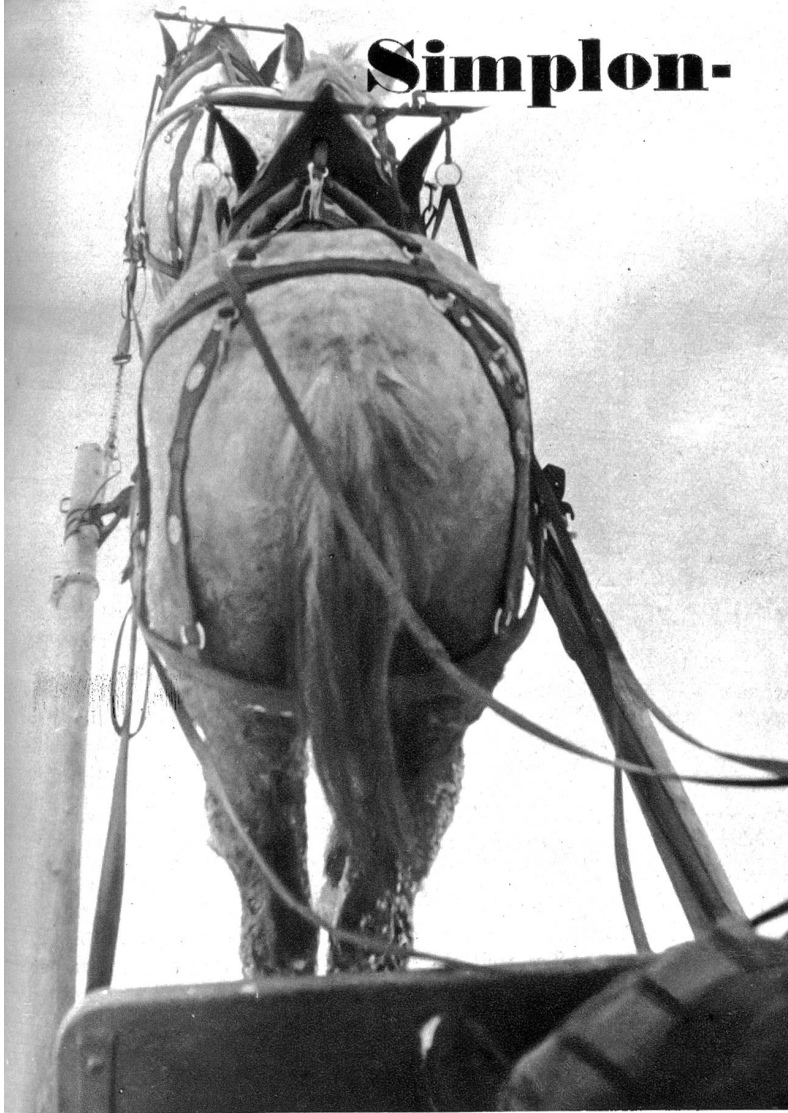
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Simplon- Fahrt



Unentwegt ziehen die Schimmel  
der Simplonpost den Schlitten  
im Schneesturm



Postillon Johann Zenklusen, der mit einem  
andern Kollegen den Postdienst zwischen Simp-  
londorf und Bérisal besorgt

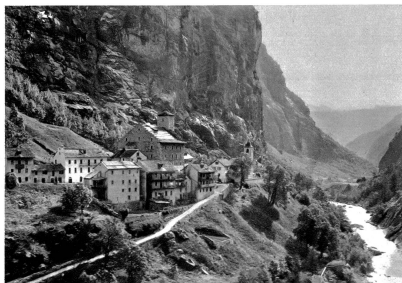
Wer von Brig nach Iffelle in knapp einer halben Stunde den Simplontunnel durchfährt, denkt wohl nicht oft daran, daß dieser Paß auch im Winter von einem Postschlitten befahren wird, der die Dörfer Gondo, Zwischbergen und Simplon-Dorf sowie alle Schutzhäuser und Einzelhöfe mit Post versorgt.

Hat man diese Schlittenfahrt einmal gemacht, kann man sich vielleicht vorstellen, wie schwer es ist, im Winter die Verbindung zwischen den einzelnen Bergdörfern herzustellen und zu erhalten.

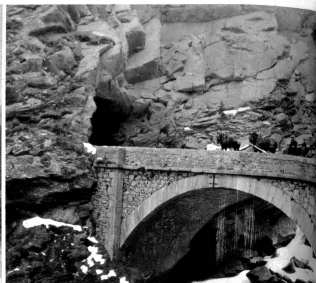
Der Postwagen (ein alter Gotthard-Postwagen) verläßt morgens sieben Uhr Iffelle, die erste Station auf der Südseite des Simplontunnels und durchfährt in einer Stunde die Gondoschlucht bis Gondo. Unterhalb des Dörfchens passiert er die Schweizergrenze. Der Reisende kommt auf dieser etwas holperigen Reise nur am italienischen Dorfe Iffelle vorbei, das im Winter



Nordwärts zieht die Simplon-  
post



Gondo, Zwischbergen, südl. des Simplon, Wallis, 860 m



Die Simpliconpost auf der Brücke über dem Frassinone-Wasserfall, 1047 m, am Ausgang der 222 m langen Gondogalerie

ganze vier Monate keine Sonne hat. Das nächste schneeigefüllte Dorf Gondo-Zwischbergen hingegen hat sogar am kürzesten Tage zwanzig Minuten Sonnenscheinbauer.

Von Gondo fährt der Postwagen noch etwa einen Kilometer durch die von Eisstrahlen glühende Schlucht, dann steigen die Reisenden in den in der Schlucht bereitstehenden Schlitten



Blick auf den Simplonpass

ten um. In schneeigen Wintern steht der Schlitten auch weiter unten bereit. Die Postkutschen werden umgeladen, die Reisenden in warme Decken gehüllt und die beiden tapferen Pferde eines vor das andere an den offenen Schlitten gespannt. Dann geht es weiter, den Berg hinauf. Bald verlassen wir die Schlucht und sind in Gstein-Gabi. Bei schönem Wetter scheint wohl hier die Sonne schon. Bei stürmischem Wetter fällt der Nordwind mit seinen Windstößen Schlitten und Reisende an, die dann froh sind, wenn sie sich in Simplicon-Dorf in die warme Gaststube zurückziehen können. Von Gabi an wird der Schlitten von einem Wegwädrer begleitet, der die oft verschneite oder verwehte

Straße für die Durchfahrt zu öffnen hat. Wenn Lawinen niedergeraten, müssen oft Tunneln ausgeschaukelt werden. Im Winter 1935/36 wurden ob- und unterhalb Gondo zwei fast hundert Meter lange, 3,40 m hohe und 3,40 m breite Tunneln ausgeschaukelt. In einem dieser Schneetunneln arbeiteten acht Mann zwölf Tage lang. Die Gemeinden am Simplon müssen im Winter manchmal lange warten, bis sie wieder einmal Post bekommen und doch befahren die Postkutschen ihre Strecken wenn immer möglich.

In Simplicon-Dorf kann man sich eine halbe Stunde lang wärmen und etwas essen. Unterdessen werden die Postkutschen



Beim Balkensägen im Simplicondorf

Rafete in einen anderen, mit zwei kleinen, weißen Araberpferden bespannten Schlitten, in welchem auch ein Fußwärmer bereitsteht, umgepackt. Da das Wetter hümmlich war, wurde in Simplicon-Hospiz telefonisch angefragt, ob der Weg passierbar sei. Auf die Antwort, die Post gebe auf jeden Fall durch, warteten auch wir es, unsere Reite fortzusetzen. Der Postillon bot uns sogar seinen Mantel, seine Handschuhe und Mütze an, da er diese Kleidungsstücke nur bei Regenwetter anziehe. Nach langem Zögern ließen wir uns davon überzeugen und nahmen die Sachen dankend an. In Woll- und Segeltuchdecken verpackt fuhren wir weiter. Halte uns der erste Postillon während der Fahrt durch die Gondoltschlucht, die in diesem schneeigen Winter nicht so viel Aufmerksamkeit beanpruchte, noch mit seinen vielen, oft sehr gefährlichen Erlebnissen unterhalten, so mußte sein Schmoget nun seine ganze Aufmerksamkeit auf die sehr schmale Fährbahn lenken. Das Reitpferd, das wie sein jüngerer, etwas lauter Bruder, oft bis zum Bauch in den Schnee einfiel, hatte seine leichte Arbeit. Aber unentwegt zogen uns die beiden tapferen Tiere über die damals 1,50 m hohe Schneedecke, die jedoch stellenweise auf sechs bis acht Meter Schneehöhe aufangewachsen sein konnte. Wenn bei den Schuttbäuern, in welchen die Wegwädrer mit ihren Familien wohnen, die Post und Milch und Brot abgegeben wurden, ruhten sich die Tiere allerdings gerne aus. Wegen zwölf Uhr mittags, als uns die Windstöße voll aufgewirbelter Schneekristalle immer härter anfielen und die Straße immer verwehter wurde, flog der Wegwädrer aus und folgte dem Schlitten zu Fuß, wobei er bis zu den Hüften in den aufsteigenden

Schnee einfiel. Kurz nach zwölf Uhr begegnete uns die Gegenpost, welche am Morgen Brig verlassen hatte. Beim Ausweichen verließen die Pferde dieses Schlittens bis fast zum Kopfe im Schnee. Nach einer kurzen Begrüßung fuhren wir weiter, dem Hospiz zu. Während der Postillon seine Postkutsche austauschte, tranken wir in der großen Küche heißen Kaffee. Dann mußten wir wieder in den immer härter werdenden Sturm hinaus. Unterhalb des Ratin-Hotels, wo man im Sommer immer Alpenrosen pflücken kann, wurde das Reitpferd ausgetauscht. Zum Abwärtsfahren genügt ein Pferd, das andere tragt hinter dem Schlitten nach. Wir durchfuhren die Josefs- und die Alte Galerie, die zum Teil voller glühender Eisstrahlen waren. Der Bach, der im Sommer über die Ratin-Galerie fließt, war zu einem Eisstrom gefroren. Als der Schlitten die Alte Galerie verlassen wollte, war der Schlittenweg, der vor einer Stunde für den Postillon von Brig aus geschaukelt worden war, durch die harten Windstöße wieder verweht. Der Begleitmann grub uns fünf einen neuen Pfad aus, den wir im Trabe durchfuhren, weil von oben immer neue Schneemassen heruntergerollt wurden. An dieser Stelle wurde einmal das dem Schlitten folgende, ausgespannte Reitpferd infolge des Sturmes schneeblind, lebte und sprang in den Abgrund. Dem Schlitten kann nichts geschehen, weil das Juppferd durch einen sehr aufmerksamen, wegführenden Postillon geleitet wird. Es kann zwar vorkommen, daß eine der Galerien so hart zugeeist ist, daß der Postillon umkehren und nach Simplicon-Hospiz zurückfahren muß. Die Fahrt ging nun bis unterhalb Berial meistens durch Wald, der bis fast auf 2000 m hinaufreicht. Im Berial wärmten wir uns zum letzten Mal bei einem freundlichen Wegwädrer, der uns sofort heißen Kaffee brachte. Dann verabschiedeten wir uns von Postillon Jenksien, der uns so sicher über den nicht leicht zu befahrenden Berg geführt hatte. Bis unterhalb Berial fährt jetzt noch ein Schlitten. Je mehr der Schnee schmilzt, desto weiter hinauf rückt im Frühjahr die Postkutsche. Wir verließen den Schlitten bei der Brücke unterhalb Berial und stiegen zum letzten, vierten Mal auf dieser Reite um, nämlich wieder in eine Postkutsche, die uns in einer Stunde nach Brig hinunter führte, wo wir nach am gleichen Abend Zürich erreichten. S. O.



Die Simpliconpost in Gstein-Gabi, 1232 m